

Zmluva o poskytovaní služieb – Záložné prepojenia IS a IT infraštruktúry

uzatvorená podľa §269 a nasl. Zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Evidenčné číslo

Objednávateľa: **4660954/2017**

Dodávateľa: **E0001/2017**

medzi zmluvnými stranami :

TRANSPETROL, a.s.

Sídlo : Šumavská 38, 821 08 Bratislava
Doručovacia adresa : Šumavská 38, 821 08 Bratislava
Zastúpená : **Ing. Ivanom Krivosudským, predseda predstavenstva**
: **RNDr. Martinom Ružinský, PhD., podpredseda predstavenstva**

IČO : 313 41 977
DIČ: : 2020403715
IČ pre DPH : SK2020403715
Bankové spojenie : Tatra banka, a.s., Bratislava
č. účtu: 2621021532/1100

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddiele: Sa, vo vložke č.: 507/B
(ďalej len “**Objednávateľ**“)

a

Energotel, a. s.

Sídlo : Miletičova 7, 821 08 Bratislava
Doručovacia adresa : Miletičova 7, 821 08 Bratislava
V zastúpení : **Ing. Radim Greguš, predseda predstavenstva**
: **PhDr. Ivan Trpčevski, člen predstavenstva**

Osoby oprávnené podpisovať Zmluvu:

Ing. Peter Bezecný, generálny riaditeľ
Ing. Peter Flesar, obchodný riaditeľ
IČO : 357 852 17
DIČ: : 2020256315
IČ pre DPH : SK2020256315
Bankové spojenie : Tatra banka, a.s.
č. účtu : 2624191924/1100

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiele: Sa, vo vložke č.: 2404/B
(ďalej len “**Dodávateľ**”)

1 Účel zmluvy

- 1.1 Účelom Zmluvy je stanoviť podmienky a pravidlá pre poskytovanie služieb – Záložné prepojenia IS a IT infraštruktúry na trase Bratislava-Budkovce-Kátov.

2 Predmet Zmluvy

- 2.1. Predmetom Zmluvy je poskytnutie služieb na nepretržité prepojenie dátovými okruhmi (ďalej všetko spoločne len „služby“), pričom špecifikácia poskytovaných služieb tvorí prílohu č. 1 zmluvy.

3. Cena a platobné podmienky

- 3.1. Cena za predmet Zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 2.705,- EUR bez DPH mesačne, slovom: dva tisíc sedemstopäť EUR bez DPH
- 3.2. Daň z pridanej hodnoty (DPH) bude k cenám bez DPH pripočítaná podľa platných právnych predpisov v čase vzniku daňovej povinnosti.
- 3.3. Objednávateľ sa zaväzuje uhrádzať dohodnutú cenu mesačne pozadu, na základe faktúry vystavenej Dodávateľom a doručenej Objednávateľovi v danom mesiaci po poskytnutí služby v zmysle Zmluvy.
- 3.4. Platba za plnenie predmetu Zmluvy sa realizuje výlučne prevodným príkazom na účet Dodávateľa uvedený v Zmluve.
- 3.5. Splatnosť faktúry je stanovená na 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Faktúra musí byť vyhotovená v súlade s touto zmluvou a príslušnými právnymi predpismi. Ak faktúra nebude obsahovať zákonom stanovené náležitosti, alebo nebude vyhotovená v súlade so Zmluvou, má Objednávateľ právo vrátiť ju Dodávateľovi na opravu a doplnenie, pričom u opravenej a doplnenej faktúry lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej a doplnenej faktúry Objednávateľovi.
- 3.6. Dodávateľ je povinný vyhotovené faktúry zasielať Objednávateľovi DOPORUČENE, alebo doručovať osobne. U faktúry odoslanej ako obyčajná poštová zásielka nie je možné uplatňovať si úrok z omeškania úhrady fakturovanej ceny.

4. Plnenie predmetu Zmluvy

- 4.1. Zmluva sa uzatvára na dobu 36 mesiacov odo dňa začatia poskytovania plnenia.
- 4.2. Plnenie v zmysle Zmluvy bude poskytované podľa dátumu odovzdávacieho protokolu (podľa 6.1.), najskôr však od 18.4.2017.

5. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Dodávateľovi pri plnení Zmluvy na svoje náklady potrebnú súčinnosť, nevyhnutnú pre zabezpečenie riadneho plnenia záväzkov Dodávateľa, a to najmä:
- prístup k technickým zariadeniam potrebný k plneniu predmetu Zmluvy;

- zabezpečenie včasnej prípravy hardvéru a softvéru, potrebných k plneniu záväzkov Dodávateľa;
- zabezpečenie súčinnosti svojich pracovníkov pri analýzach, návrhoch, hodnoteniach, pripomienkovaní a preberacom konaní súvisiacom s predmetom plnenia podľa tejto zmluvy.

5.2. Neposkytnutie potrebnej súčinnosti zo strany Objednávateľa Dodávateľovi a to ani v dodatočnom termíne na základe písomnej výzvy Dodávateľa, môže mať za následok posun termínov jednotlivých plnení, za čo nenesie Dodávateľ zodpovednosť. Táto skutočnosť však musí byť Dodávateľom preukázaná.

5.3. Dodávateľ sa zaväzuje:

- že zabezpečí koordinovanie, organizovanie a riadenie jednotlivých činností súvisiacich s predmetom Zmluvy,
- uskutočňovať plnenie svojich zmluvných povinností riadne a včas, s odbornou starostlivosťou, v súlade so Zmluvou, príslušnými právnymi predpismi a normami,
- dodržiavať všeobecne záväzné predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci ako aj vnútroorganizačné normy súvisiace s plnením Zmluvy, s ktorými ho Objednávateľ pri podpise Zmluvy oboznámil,
- brať pri plnení jednotlivých úloh ohľad na prevádzkové potreby Objednávateľa a uskutočňovať preto svoje plnenie v úzkej súčinnosti s Objednávateľom a v súlade s pravidlami, obvyklými pre spracovanie dát.
- zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, s ktorými prišiel do styku pri plnení predmetu Zmluvy, pričom tento záväzok Dodávateľa trvá bez časového obmedzenia aj po ukončení Zmluvy,
- poskytovať plnenie podľa tejto zmluvy bez právnych vád a v prípade vzniesenia nárokov tretími osobami, chrániť Objednávateľa pred takýmito nárokmi a znášať všetky náklady a uplatnené nároky s tým, spojené.

6. Odovzdanie a prebratie predmetu plnenia

- 6.1. Zriadenie služby potvrdia zmluvné strany prostredníctvom odovzdávacieho protokolu. Ak Objednávateľ v rozpore so Zmluvou neprevezme službu do užívania, resp. ak neposkytne Dodávateľovi potrebnú súčinnosť pre jej zriadenie alebo odovzdanie do užívania, Dodávateľ je oprávnený zriadiť službu bez potvrdenia prevzatia služby do užívania zo strany Objednávateľa. Potvrdenie o zriadení služby vystavené Dodávateľom plní v takom prípade funkciu odovzdávacieho protokolu. Dodávateľ zašle Objednávateľovi toto potvrdenie bez zbytočného odkladu po zriadení služby na adresu Objednávateľa.
- 6.2. Prípadné požiadavky na zmeny podmienok poskytovania služby na základe Zmluvy bude Objednávateľ predkladať Dodávateľovi formou žiadosti, resp. objednávky, pričom akékoľvek zmeny Zmluvy budú vykonané formou dodatku k Zmluve. Zmeny parametrov služby budú potvrdené na odovzdávacom protokole postupom analogicky ako v zmysle bodu 6.1 čl. 6 Zmluvy pri zriadení služby.
- 6.3. Bez ohľadu na vyššie uvedené, akékoľvek plnenie sa bude považovať za prevzaté, ak jeho výsledky Objednávateľ začne používať v produktívnej prevádzke.
- 6.4. Záručná doba na plnenia a veci dodané Dodávateľom v súvislosti s plnením Zmluvy je 6 mesiacov od podpísania Preberacieho protokolu Oprávnenými osobami oboch zmluvných strán.

7. Komunikácia medzi zmluvnými stranami

7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že v technických veciach, týkajúcich sa Zmluvy, sú oprávnené viesť rokovanie v mene zmluvných strán Oprávnené osoby. Zmluvné strany sú zaviazané písomne oznámiť mená Oprávnených osôb do troch pracovných dní odo dňa uzavretia Zmluvy.

24 hodinový kontakt, dispečing Energotelu (NMC), zároveň miesto nahlasovania porúch: 02/506 122 00, nmc@energotel.sk, Web interface HPSM: <https://sm.energotel.sk>

Kontakt pre technické otázky:

Ing. Miloslava Gábrišová, vedúca prevádzky, 0911/775 016, gabrisova@energotel.sk

Kontakt pre zmluvné otázky:

Ing. Peter Flesar, obchodný riaditeľ, 0911/775 207, flesar@energotel.sk

7.2. Písomnosti sa medzi zmluvnými stranami doručujú osobne, doporučene poštou alebo s použitím profesionálnej kuriérskej služby.

8. Zodpovednosť za vady a náhrada škody

8.1. Dodávateľ zodpovedá za to, že predmet Zmluvy bude poskytovaný a vykonaný bez akýchkoľvek väd, v súlade so Zmluvou, normami a všeobecne záväznými právnymi predpismi.

8.2. Dodávateľ zodpovedá za vady:

- spôsobené porušením povinností zamestnancov alebo poverených osôb Dodávateľa,
- spôsobené skutočnosťou, že plnenie predmetu zmluvy bolo poskytnuté odlišne od dohodnutých zmluvných podmienok,

8.3. V prípade, že vada bola spôsobená okolnosťami uvedenými v článku 8.2. Zmluvy, Dodávateľ odstráni vadu na svoje náklady a to do 24 hodín od okamihu jej nahlásenia.

8.4. Dodávateľ zodpovedá len za vady tých plnení, ktoré boli dodané na základe tejto Zmluvy.

8.5. Objednávateľ je povinný informovať Dodávateľa o všetkých zamýšľaných zmenách, ich rozsahu a charaktere a Dodávateľ je povinný upozorniť Objednávateľa na prípadné riziká a dopady na Systém vyplývajúce z realizácie predmetných zmien.

8.6. Objednávateľ je povinný prípadné vady v rámci svojich možností a znalostí dostatočne písomne špecifikovať aj s uvedením kategórie a lehoty, v ktorej žiada vadu odstrániť a oznámiť ich na adresu Dodávateľa. Reklamáciu môže vzniesť iba Objednávateľ alebo Oprávnená osoba Objednávateľa.

8.7. Dodávateľ je povinný bezodkladne po oznámení vady odberateľom začať s prácami na odstránení vady v zmysle ustanovení Zmluvy.

8.8. Spôsob odstránenia vady a otázku, či je vada odstránená alebo nie, v prípade sporu stanoví nezávislý odborník stanovený dohodou zmluvných strán. Odstrániteľnú vadu sa Dodávateľ zaväzuje na svoje náklady odstrániť v dohodnutej lehote, max. však 24 hodín od jej nahlásenia, ak bude zistená neodstrániteľná vada, má Objednávateľ právo na primeranú zľavu z ceny alebo odstúpiť od Zmluvy podľa bodu 10.2 Zmluvy. Nároky Objednávateľa na náhradu škody týmto ustanovením nie sú dotknuté v súlade s pravidlami uvedenými v bode 8.9. a 8.12. tohto článku.

- 8.9. Dodávateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne Objednávateľovi, zhotoviteľovi alebo tretím osobám v dôsledku porušenia povinností Dodávateľa vyplývajúcich z Zmluvy, všeobecne záväzných právnych predpisov alebo porušením inej právnej povinnosti, vo výške v zmysle 8.12. O škodách bude Dodávateľ Objednávateľa neodkladne informovať a zaväzuje sa nahradiť vzniknutú škodu a vykonať opatrenia k odstráneniu škôd bez zbytočného odkladu. Dodávateľ je povinný na požiadanie bezodkladne poskytnúť súčinnosť potrebnú na preverenie okolností vzniku škody a jej výšky a uhradiť náklady spojené so zisťovaním rozsahu škody a jej uplatnením.
- 8.10. Dodávateľ sa zaväzuje vynaložiť maximálne úsilie a odbornú starostlivosť na predchádzanie vzniku škôd a zníženie ich rozsahu, zabezpečiť preventívne opatrenia, kvalifikovanú súčinnosť vo vzťahu k povinnosti predchádzať škodám, obmedzeniu ich rozsahu, zakročovací povinnosť pri hroziacej škode, opatrenia na odvrátenie alebo zmiernenie škody, zabezpečiť a kontrolovať riadne plnenie svojich povinností vyplývajúcich z tohto zmluvného vzťahu.
- 8.11. V prípade, ak v dôsledku porušenia povinností dodávateľ (napr. omeškaním, nesplnením záväzkov alebo porušením podmienok stanovených v Zmluve a jej prílohách, všeobecne záväzných právnych predpisoch a iných predpisov dôjde k vzniku škody, strate, zničeniu, krádeži, poškodeniu alebo inému znehodnoteniu majetku, poškodeniu zdravia, úrazu alebo úmrtiu, vzniku stavu všeobecného ohrozenia, uplatneniu pokút alebo inému sankčnému postihu objednávateľa, je dodávateľ povinný takto spôsobenú škodu nahradiť v celom rozsahu.
- 8.12. Objednávateľ a Dodávateľ sa dohodli, že bez ohľadu na iné ustanovenia tejto Zmluvy, úhrnná predvídateľná škoda, ktorá by mohla byť predmetom náhrady zo strany Dodávateľa predstavuje v zmysle predpokladu zmluvných strán maximálne 100 % z celkovej ceny služieb určenej podľa čl. 3 a 4 tejto Zmluvy. Takéto usporiadanie vzťahov v Zmluve je premietnuté aj do zmluvnej ceny.

Vo vzťahu k plneniu, ktoré je chránené autorským právom Dodávateľ prehlasuje, že súčasťou predmetu Zmluvy nie je dielo v zmysle Autorského zákona č. 185/2015 Z.z. v platnom znení.

9. Sankcie

- 9.1 Dodávateľ sa zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi na základe uplatnenia zmluvnú pokutu vo výške:
- 33,- eur za každý deň omeškania Dodávateľa s odovzdaním služby podľa bodu 2.1, 2.2 tejto Zmluvy Objednávateľovi v termíne dohodnutom v bode 4.2 tejto zmluvy,
 - 16,- eur za každý deň omeškania zhotoviteľa s odstránením väd poskytnutej služby v lehote určenej v bode 8.3., resp. 8.8. tejto Zmluvy,

Dodávateľ je povinný zaplatiť zmluvné pokuty uplatnené podľa tejto Zmluvy do 14 dní od ich uplatnenia Objednávateľom. Zaplatenie zmluvných pokút nezaväzuje Dodávateľa zodpovednosti za spôsobenú škodu, ktorá vznikla z porušenia zmluvnej povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou a povinnosti uhradiť ju v plnom rozsahu. Zaplatené zmluvné pokuty sa neodpočítavajú od výšky spôsobenej škody.

Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy vyhlasujú, že maximálna výška zmluvných pokút, ktorá môže vzniknúť za jeden a všetky prípady bude maximálne do výšky 100% z celkovej zmluvnej ceny podľa tejto Zmluvy.

- 9.2 Pre prípad omeškania Objednávateľa s úhradou ceny na základe riadne vyhotovenej a doručenej faktúry Dodávateľa sa zmluvné strany dohodli na úroku z omeškania vo výške 0,02 % z nezaplátenej sumy za každý deň omeškania.

10. Trvanie a ukončenie Zmluvy

- 10.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej obojstranného podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany so zverejnením tejto zmluvy súhlasia. Túto Zmluvu je možné ukončiť pred dohodnutým termínom :

- dohodou zmluvných strán
- odstúpením od Zmluvy v prípade ak to ustanovuje Zmluva alebo zákon, pričom odstúpením od zmluvy Zmluva zaniká dňom doručenia písomného prejavu vôle oprávnenej strany druhej zmluvnej strane. Pri odstúpení si zmluvné strany ponechajú plnenia poskytnuté ku dňu odstúpenia a obe zmluvné strany sa zaväzujú rokovať o vysporiadaní záväzkov.
- výpoveďou Objednávateľa bez udania dôvodu s 3 mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane
- ak sa Systém Objednávateľa, na ktorý sa viaže predmet Zmluvy, prestane u Objednávateľa používať – zmluvný vzťah zanikne posledným kalendárnym dňom nasledujúceho mesiaca po doručení oznámenia Objednávateľa Dodávateľovi.

11. Záverečné ustanovenia

- 11.1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú Všeobecné podmienky spoločnosti Energotel, a.s. na poskytovanie služby prenájmu telekomunikačných okruhov, Október 2009 (účinné od 1.12.2009). V prípade rozporu medzi znením samotnej Zmluvy (t.j. čl. 1-11 Zmluvy) a uvedených Všeobecných podmienok, prednosť má znenie Zmluvy.
- 11.2. Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete Zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody zmluvných strán o predmete Zmluvy a môže byť menená len formou dodatkov riadne podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
- 11.3. Informácie a podklady (najmä skutočnosti obchodnej, výrobnéj alebo technickej povahy), ktoré nie sú všeobecne známe alebo bežne dostupné v príslušných obchodných kruhoch, a ktoré zmluvné strany získali v súvislosti s prípravou alebo plnením Zmluvy považujú zmluvné strany za **dôverné**, tieto môžu byť použité len za účelom splnenia záväzkov z Zmluvy a nesmú byť zverejnené, poskytnuté alebo sprístupnené tretej osobe bez súhlasu druhej zmluvnej strany, použité na iný účel ako na plnenie zákonných povinností vyplývajúcich zo Zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje zachovať **obchodné tajomstvo** a dodržiavať ustanovenia Organizačnej smernice č. 1/2012 na ochranu obchodného tajomstva TRANSPETROL, a.s., s ktorou bol oboznámený pri podpise Zmluvy. Tento

Zmluva o poskytovaní služieb – Záložné prepojenia IS a IT infraštruktúry

záväzok sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať bez časového obmedzenia aj po zániku Zmluvy.

- 11.4. Zmluva bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z nich všetky majú platnosť originálu. Obe zmluvné strany obdržia po dva exempláre.

- 11.5. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.

- 11.6. Objednávateľ aj Dodávateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú zmluvnú stranu o prípadnej zmene svojho obchodného mena, právnej formy, sídla, IČO, DIČ, IČ pre DPH, oprávnených zástupcov, bankového spojenia a čísla účtu, na ktorý majú byť poukázané platby a iných skutočnostiach významných pre riadne plnenie Zmluvy.

Zmluva o poskytovaní služieb – Záložné prepojenia IS a IT infraštruktúry

- 11.7. V prípade, ak akékoľvek ustanovenie Zmluvy je alebo sa stane neúplným, neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nie sú tým dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy, okrem prípadu, ak z jeho povahy, obsahu alebo okolností, za ktorých bolo medzi zmluvnými stranami dojednané vyplýva, že ho nie je možné oddeliť od ostatného obsahu Zmluvy.
- 11.8. Obidve zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu pred jej podpisom prečítali a že bola uzavretá po vzájomnom prejednaní, ako prejav ich slobodnej vôle určite, vážne a zrozumiteľne a nie v tiesni, alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz dohody o všetkých článkoch Zmluvy pripojujú zástupcovia oboch zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Poskytované služby

Všeobecné podmienky spoločnosti Energotel, a.s. na poskytovanie služby prenájmu telekomunikačných okruhov, Október 2009 (účinné od 1.12.2009)

Za TRANSPETROL, a.s.:

Za Energotel, a. s.:

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Ing. Ivan Krivosudský
predseda predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.

.....
Ing. Peter Bezecný
generálny riaditeľ
Energotel, a.s.

.....
RNDr. Martin Ružinský, PhD.
podpredseda predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.

.....
Ing. Peter Flesar
obchodný riaditeľ
Energotel, a.s.

Zmluva o poskytovaní služieb – Záložné prepojenia IS a IT infraštruktúry

Príloha č. 1 – Poskytované služby

Predmet zmluvy:

Prepojenie pracovísk BA Data centrum DataCube Kopčianska ulica a PS1 Budkovce (1), Kátov - Bučany (2) a Maťovské Vojkovce - Budkovce (2) transparentnými L2 okruhmi pre potrebu záložného prepojenia týchto lokalít. Navrhované záložné prepojenie bude realizované fyzicky nezávislou trasou od existujúcej primárnej trasy, ktorú má TRANSPETROL, a.s.

Rozdelenie ceny:

Data centrum DataCube Kopčianska, BA - PS1 Budkovce (1); 100Mbit/s – mesačne 1605€
Kátov - Bučany (2); 10Mbit/s – mesačne 550€
Maťovské Vojkovce - Budkovce (2); 10Mbit/s – mesačne 550€

Pracoviská obstarávateľa (miesta plnenia) – fyzické ukončenie:

Bratislava DataCenter DataCube Kopčianska ulica – klietka TRANSPETROL, stojan určený objednávateľom v objednávke.

Budkovce objekt PS1 – RR miestnosť v administratívnej budove TRANSPETROL, stojan určený objednávateľom v objednávke.

Kátov - GPS 48.840750, 17.184900
Bučany - GPS 48.429326, 17.697474
Maťovské Vojkovce - GPS 48.557840, 22.133580

Typ okruhu:

Ethernet L2 transparentný (podpora Trunk)

Kapacita okruhu:

Pre (1) - 100Mbit/s symetricky
Pre (2) - 10Mbit/s symetricky

Rozhranie:

DataCube, BA: Ethernet 10/100 BaseT metalické RJ45
PS1 Budkovce: optické GE 1000LX/LH
Kátov, Bučany, Maťovské Vojkovce – Ethernet 10/100 BaseT metalické RJ45

Technologické platformy:

Okruh (1) bude realizovaný prostredníctvom nezávislej optickej trasy v celom priebehu. Do doby vystavania optickej trasy bude dočasne využité na pripojenie koncových bodov jednoskokové rádiové spojenie v licencovanom pásme. Pre lokálne pripojenie v rámci pracoviska sa bude použitý prepojovací FTP kábla kategórie Cat 5.

Okruhy (2) budú realizované rádiovým spojením.